

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования
"НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ"

УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

Направление **035700 Лингвистика**
 Профиль **Перевод и переводоведение**
 Приема 2013 года. Группы: **З-12А31**
 Форма обучения: **Заочная**

| Индекс | Название дисциплины | Осенний семестр (зимняя сессия) | | | | | | Весенний семестр (летняя сессия) | | | | | | Объем самост. раб. (час.) | Общий объем (час.) | |
|---------------|--|---|-----------|-----------|-----------|----------|----------|---|----------|-----------|-----------|-----------|----------|---------------------------|--------------------|-----|
| | | Объем учебной работы студентов с преп. (час.) | | | | | | Объем учебной работы студентов с преп. (час.) | | | | | | | | |
| | | УП | ЛК | ЛБ | ПР | КР | КП | Кол. ИДЗ | Отч. | УП | ЛК | ЛБ | ПР | | | КР |
| Курс 1 | | 20 | 6 | 50 | | | 5 | 1/4/0 | 6 | 22 | 56 | 4 | 5 | 3/3/1 | | |
| ГСЭЦ.Б.1 | История | | | | | | | | 2 | 4 | 6 | | 1 | Экз. | 96 | 108 |
| ГСЭЦ.В.1 | Древние языки и культуры | 4 | | 6 | | | 1 | Зач. | | 4 | 6 | | 1 | Зач. | 160 | 180 |
| ГСЭЦ.В.2 | История литературы страны изучаемого языка | | | | | | | | 2 | 6 | 2 | | 1 | Зач. | 80 | 90 |
| МЕЦ.В.1 | Информатика | 6 | 6 | | | | 1 | Зач. | | | | | | | 96 | 108 |
| ПЦ.Б.1 | Основы языкознания | 6 | | 4 | | | 1 | Зач. | | 4 | 2 | 4 | КР | Экз., ДЗ | 124 | 144 |
| ПЦ.Б.2 | Практический курс первого иностранного языка | | | 36 | | | 1 | Экз. | | | 36 | | 1 | Зач. | 280 | 352 |
| ПЦ.В.1.2 | Введение в теорию межкультурной коммуникации | | | | | | | | 2 | 4 | 4 | | 1 | Экз. | 62 | 72 |
| ПЦ.В.1.4 | Основы образовательной программы | 4 | | 4 | | | 1 | Зач. | | | | | | | 64 | 72 |
| Курс 2 | | 10 | 16 | 60 | | | 6 | 2/4/0 | 6 | 20 | 64 | | 6 | 3/3/1 | | |
| ГСЭЦ.Б.2 | Философия | | | | | | | | 2 | 4 | 6 | | 1 | Экз. | 96 | 108 |
| ГСЭЦ.Б.3 | Русский язык и культура речи | 2 | | 10 | | | 1 | Зач. | | | 10 | | 1 | Экз. | 160 | 180 |
| ГСЭЦ.В.3 | Правоведение | | | | | | | | 2 | 4 | 6 | | 1 | Экз. | 96 | 108 |
| ГСЭЦ.В.4.1 | Мировая литература* | 2 | 4 | 6 | | | 1 | Экз. | | | | | | | 98 | 108 |
| ГСЭЦ.В.4.2 | Мировая культура* | 2 | 4 | 6 | | | 1 | Экз. | | | | | | | 98 | 108 |
| ГСЭЦ.В.5 | Психология | 2 | 2 | 4 | | | 1 | Зач. | | | | | | | 66 | 72 |
| ГСЭЦ.В.6 | Социология | 2 | 2 | 4 | | | 1 | Зач. | | | | | | | 66 | 72 |
| ПЦ.Б.2 | Практический курс первого иностранного языка | | | 36 | | | 1 | Экз. | | | 36 | | 1 | Зач. | 274 | 346 |
| ПЦ.В.1.1 | Основы теории первого иностранного языка | 2 | 8 | | | | 1 | Зач. | | 8 | | | 1 | Зач. | 138 | 154 |
| ПЦ.В.1.3 | Теория перевода Учебная практика | | | | | | | | 2 | 4 | 6 | | 1 | ДЗ Зач. | 69 | 81 |
| Курс 3 | | 2 | 12 | 66 | | | 6 | 3/2/1 | 4 | 12 | 4 | 60 | 7 | 3/3/1 | | |
| ГСЭЦ.Б.3 | Русский язык и культура речи | | | 10 | | | 1 | Зач. | | | 10 | | 1 | Экз. | 160 | 180 |
| МЕЦ.Б.1 | Информационные технологии в лингвистике | | | | | | | | 2 | 4 | 4 | | 1 | Экз. | 62 | 72 |
| ПЦ.Б.2 | Практический курс первого иностранного языка | | | 20 | | | 1 | Экз. | | | 20 | | 1 | Зач. | 306 | 346 |
| ПЦ.Б.3 | Практический курс второго иностранного языка | | | 16 | | | 1 | Зач. | | | 16 | | 1 | Экз. | 452 | 484 |
| ПЦ.В.1.1 | Основы теории первого иностранного языка | | 8 | | | | 1 | ДЗ | | 8 | | | 1 | ДЗ | 136 | 152 |
| ПЦ.В.1.3 | Теория перевода | | 4 | 6 | | | 1 | Экз. | | | | | | | 71 | 81 |
| ПЦ.В.1.6 | Письменный перевод (первый иностранный язык) | 2 | | 14 | | | 1 | Экз. | | | 12 | | 1 | Зач. | 234 | 260 |
| ПЦ.В.1.11 | Учебно-исследовательская работа студентов | | | | | | | | 2 | | 2 | | 1 | Зач. | 52 | 56 |
| Курс 4 | | 6 | 22 | 4 | 58 | 4 | 6 | 3/4/1 | 6 | 6 | 8 | 56 | 6 | 1/5/1 | | |
| МЕЦ.В.2.1 | Система автоматизированного перевода TRADOS* | | | | | | | | 2 | | 8 | | 1 | Зач. | 62 | 72 |
| МЕЦ.В.2.2 | Информационное обеспечение инновационной деятельности* | | | | | | | | 2 | 4 | 4 | | 1 | Зач. | 62 | 72 |
| ПЦ.Б.2 | Практический курс первого иностранного языка | | | 20 | | | 1 | Экз. | | | 20 | | 1 | Зач. | 306 | 346 |
| ПЦ.Б.3 | Практический курс второго иностранного языка | | | 16 | | | 1 | Зач. | | | 16 | | 1 | Экз. | 450 | 482 |
| ПЦ.Б.4 | Безопасность жизнедеятельности | 2 | 4 | 4 | 4 | | 1 | Зач. | | | | | | | 87 | 99 |
| ПЦ.В.1.5 | Страноведение | 2 | 12 | 2 | | | 1 | Экз. | | | | | | | 103 | 117 |

| Индекс | Название дисциплины | Осенний семестр (зимняя сессия) | | | | | | | Весенний семестр (летняя сессия) | | | | | | | Объем самост. раб. (час.) | Общий объем (час.) | | |
|-------------|--|--|----|----|-----------|----------|----|-------------|----------------------------------|--|----------|-----------|----|----------|--------------|------------------------------------|--------------------------|-------------|------|
| | | Объем учебной работы студентов с преп. (час.) | | | | | | Кол. ИДЗ | Отч. | Объем учебной работы студентов с преп. (час.) | | | | | | | | Кол. ИДЗ | Отч. |
| | | УП | ЛК | ЛБ | ПР | КР | КП | | | УП | ЛК | ЛБ | ПР | КР | КП | | | | |
| ПЦ.В.1.6 | Письменный перевод (первый иностранный язык) | | | | 12 | | | 1 | Экз. | | | | | | | | | 118 | 130 |
| ПЦ.В.1.7 | Устный перевод (первый иностранный язык) | | | | | | | | | 2 | | 12 | | | 1 | Зач. | 94 | 108 | |
| ПЦ.В.1.8 | Методика преподавания профессионального иностранного языка | 2 | 6 | | 2 | | | 1 | Зач. | | | | | | | | 64 | 72 | |
| ПЦ.В.1.9 | Техническая коммуникация | | | | | | | | | 2 | 6 | 6 | | | 1 | Зач. | 76 | 90 | |
| ПЦ.В.1.11 | Учебно-исследовательская работа студентов | | | | 2 | 4 | | КР | Зач., ДЗ | | | 2 | | | 1 | Зач. | 100 | 108 | |
| | Производственная практика | | | | | | | | | | | | | | | ДЗ | | | |
| | Курс 5 | 2 | | | 94 | 4 | | 4 | 2/3/1 | 2 | 6 | 72 | | 6 | 4/3/0 | | | | |
| ПЦ.Б.2 | Практический курс первого иностранного языка | | | | 20 | | | 1 | Зач. | | | 20 | | | 1 | Экз. | 306 | 346 | |
| ПЦ.Б.3 | Практический курс второго иностранного языка | | | | 16 | | | 1 | Экз. | | | 16 | | | 1 | Экз. | 450 | 482 | |
| ПЦ.В.1.7 | Устный перевод (первый иностранный язык) | | | | 12 | | | 1 | Экз. | | | 12 | | | 1 | Экз. | 188 | 212 | |
| ПЦ.В.1.10 | Инженерный дискурс | | | | | | | | | 2 | 6 | 6 | | | 1 | Зач. | 56 | 70 | |
| ПЦ.В.1.11 | Учебно-исследовательская работа студентов | | | | 2 | 4 | | КР | Зач., ДЗ | | | 2 | | | 1 | Зач. | 100 | 108 | |
| ПЦ.В.1.12.1 | Перевод в сфере природопользования* | 2 | | | 10 | | | 1 | Зач. | | | 10 | | | 1 | Зач. | 364 | 384 | |
| ПЦ.В.1.12.2 | Перевод в сфере информационных технологий* | 2 | | | 10 | | | 1 | Зач. | | | 10 | | | 1 | Зач. | 364 | 384 | |
| ПЦ.В.1.12.3 | Перевод в сфере техники и технологий* | 2 | | | 10 | | | 1 | Зач. | | | 10 | | | 1 | Зач. | 364 | 384 | |
| ПЦ.В.1.12.4 | Перевод в сфере электроники и приборостроения* | 2 | | | 10 | | | 1 | Зач. | | | 10 | | | 1 | Зач. | 364 | 384 | |
| | Выпускная квалификационная работа бакалавра | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Государственный экзамен по основному иностранному языку | | | | | | | | | | | | | | | Экз. | | | |
| | | | | | 66 | | | | | | | 72 | | | | | | | |

Условные обозначения: УП - установочные лекции, читаемые в предыдущую сессию; ЛК - тематические лекции; ЛБ - лабораторные занятия; ПР - практические занятия; КР - курсовая работа; КП - курсовой проект; ИДЗ - индивидуальные домашние задания (контрольные работы); ДЗ - дифференцированный зачет; * - элективные дисциплины.

Директор института дистанционного образования, д.т.н., профессор

Заведующий кафедрой лингвистики и переводоведения, к.ф.н., доцент



С.И. Качин



Т.Н. Ильинская

